

СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

ОРГАН МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ СССР

Шахта и клуб

Где бы ни работал советский человек, он проявляет живой интерес ко всем значительным событиям и явлениям, происходящим в самых отдаленных районах нашей необъятной страны.

Вот и сейчас советские люди проявляют особое внимание к Донбассу, где развернулась борьба за ликвидацию отставания угольной промышленности. Добывать больше угля для фабрик и заводов, транспорта и электростанций — для всего нашего народного хозяйства — цель, к достижению которой направляются трудовые усилия миллионов шахтерской армии.

Донбасс в советские годы стал знаменит не только первоклассными шахтами и заводами, оснащенными современной техникой, но и великолепными клубными учреждениями, на сооружение которых государство отпускало и продолжает отпускать крупные средства.

Шахтеры хотят видеть в себе и представителями профессионального искусства. В Донбасс приезжают из Москвы, Киева и других крупных городов немало артистов, но выступают они главным образом в областных театрах.

«Большая угля любимой Родины!» — таким живет артист шахтеров и шахтостроителей, соревнующихся за досрочное выполнение плана первого года шестой пятилетки.

Отъезд из Москвы Президента Индонезии Сукарно

Москва, 12 сентября. Сегодня утром в 12 часов Президент Индонезии Сукарно, который вместе со своим спутниками отбыл в Федеративную Народную Республику Югославия.

После разговора начальника почетного караула были исполнены Государственные гимны Республики Индонезии и Советского Союза.

У микрофона Президент Индонезии Сукарно произнес речь. В 9 часов 20 минут утра самолет, на борту которого находится Президент Сукарно и министр Абдугани, поднялся в воздух и вылетел на запад.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РСФСР

О присвоении почетных званий РСФСР артистам Московского театра Сатиры

- 1. Менглет Георгию Павловичу — артисту театра. 2. Слоновой Надежде Ивановне — артистке театра.

Г. П. Менглет принадлежит к плеяде ведущих мастеров советского театра. Одаренный артист исполнил на сцене Московского театра сатиры роли: Дюжю (в «Вас вызывает Таймыр»), Атрафала Фэфского, Сакракуло (в «Комедии ошибок»), доктора Гринго (в «Лондонской трубушке»), Джекоба-младшего («Господи милая»), Жоржа Дюрова («Господи Дюрова»), Березкина («Где эта улица, где этот дом...»).

Творчество Н. И. Слоновой пользуется заслуженным успехом у зрителя. Обладая широким творческим диапазоном, артистка успешно исполняет комедийные и сатирические роли.

Возьмем из папки еще одно письмо. Его написали члены молодежной группы Ленинского молодежного ансамбля. «Ноты мы получили, — сообщают юные хористы, — сердечно Вас благодарим. «Журавель» и «Родина слышат» нам очень нравятся, и мы исполним их вступив в большой ансамбль.

Музыканты разных стран, народов, поколений, глубоко верящие в могучую силу идейного и художественного воздействия песни, ведут в письмах серьезную и плодотворную беседу, обмениваются нотами, делятся опытом.

Хороший опыт нужно распространять!

В кабинете начальника Северо-Казахстанского областного управления культуры Пелево идет обычный теперь разговор. Начальник управления отмечает со своим заместителем интересные факты: в одном из районов падеж далаков подал кинофильм на полях станах, а другой слабо работает агитбригады.

Скоро заканчивается уборка. Хорошо, если бы нам представляли на один из вечеров парк культуры и отдыха. Не расскажете ли, — спрашивает Лужина, — как помогали культурно-рабочники работу справиться с уборкой? — Лучше посмотрите сами.

Сетовая газета начинается передовицей о лучших людях колхоза, о их опыте и успехах. На пленуме — несколько карикатур. Вот женщина собирает ягоды, а в это время на полях жатва в полном разгаре.

Такие газеты выпускаются в девяти колхозах района. Их делают агрономы и библиотекари. Они отлично знают, где и как идут дела, всегда есть материал для пленума.

ГРУППА МХАТ ВЫЕХАЛА В ЧЕХОСЛОВАКИЮ

Вчера, 12 сентября, коллектив Московского Художественного театра выехал на гастроли в Чехословакию. На первом Кнесского вокзала проводить мхатовцев собрался представитель театральной общественности столицы и Министерства культуры СССР.

Гастроли начнутся в Праге 16 сентября в помещении Театра имени Йозефа Тyla спектаклем «Брежневские курьезы». Затем театр покажет «Три сестры», «Горькие сердца», «Сны из «Анны Карениной» и «Мертвых душ».

Вторая часть труппы одновременно с нами выезжает на гастроли в Архангельск, где также пройдет турне. Там будут показаны спектакли: «Мещанин», «Последняя жертва», «Воскресение», «Незваный муж», «Забывший друг». В Архангельске в спектакли примет участие ведущие артисты театра и эстрады.

Вчера корреспондент «Советской культуры» связался по телефону с театром имени Я. Гыла в Братиславе и встретился с народным артистом Зденеком Штепанеком. С искусством МХАТ, — сказал З. Штепане, — я познакомился еще в 1922 году, во время гастролей театра в нашей столице.



Спектакли и концерты на полях станах — благородная традиция многих коллективов работников искусства. Сейчас, в горючие дни уборки, тысячи артистов находят там, где решается судьба урожая. На сцене запечатлены выступления артистов Русского драматического театра Чувашской АССР на тону колхоза имени В. И. Ленина Павловского района Горьковской области.

В. И. Дюков, кторр. «Советской культуры», Северо-Казахстанская область.

В. И. Дюков, кторр. «Советской культуры», Северо-Казахстанская область.

В. И. Дюков, кторр. «Советской культуры», Северо-Казахстанская область.

В. И. Дюков, кторр. «Советской культуры», Северо-Казахстанская область.

В. И. Дюков, кторр. «Советской культуры», Северо-Казахстанская область.

В. И. Дюков, кторр. «Советской культуры», Северо-Казахстанская область.

В. И. Дюков, кторр. «Советской культуры», Северо-Казахстанская область.

ПО АДРЕСУ ДРУЖБЫ

«ZSRR—MOSKWA», проф. Соколов, дирижер хора московских студентов... (Адреса не знаем).

«В этом году мы будем праздновать десятилетие нашего хора, и по этому поводу пишем Вам, дорогой профессор. Когда мы были в Бухаресте, мы познакомились с хором московских студентов на одном из международных конгрессов.

Письмо ксеренее и дружелюбное. Здесь приглашение поехать в Париж, восторжен и в ней рассказ о ансамбле народного танца и его замечательным руководителем Игорем Мосеевичем, мечты о встрече в Москве и снова уверения в дружбе.

Самая верная дружба! Как часто, возникнув в многолюдном незнакомом месте, встречаешь в толпе старого друга, который в коротком дружеском рукопожатии, она проходит испытание временем и превращается в такую прочную привязанность, когда постоянное творческое общение становится насыщенной жизненной необходимостью.



# Наши большие творческие задачи

На улицах Ленинграда встряхнул театральные эфир. Каждая из них является эфиром — «Открытие театрального сезона». Новый театральный сезон, первый спектакль — это всегда большое событие и для творческих коллективов и для зрителей. Во многих ленинградских театрах этот день начался по-особому празднично.

Сезон 1956/57 года — необычный сезон. В будущем году театры будут держать большой творческий экзамен: вместе со всей страной они будут отмечать историческую дату — 40-летие Великой Октябрьской революции. Это накладывает особую ответственность на театры за репертуар, за художественное и идейное качество спектаклей.

Началу театрального сезона было посвящено совещание работников театров, состоявшееся в управлении культуры Ленинграда.

Совещание с новым театральным сезоном и об итогах прошедшего сезона 1955/56 года выступил начальником управления В. Колобашкин. — Практика работы наших театров в прошлом сезоне, — говорит он, — еще раз подтвердила, что зрителю хорошо разбирается в вопросах театрального искусства, тщательно выбирает, что ему смотреть в театре. Наибольший интерес у нашего зрителя вызывают произведения на современную тему.

Значительных успехов в прошлом году добились те театры, которые выступили с глубоким продуманным, содержательным репертуарным планом.

В Академическом театре драмы имени А. С. Пушкина спектакль «Оптимистическая трагедия», поставленный недавно, прошел уже более 50 раз, и его посетило 69 тысяч человек. Творческой удачей этого театра является также спектакль «Второе дыхание» А. Крона и «Пирок» по Достоевскому.

Одним из любимых театров молодежи стал Театр имени Ленинского комсомола. Большим успехом пользовалась постановка пьесы В. Розова «В добрый час!». Этот спектакль прошел 128 раз, и его посетило 178 тысяч зрителей. «Первая весна», ставшая новым годам, была показана 71 раз, и ее просмотрело 79 тысяч зрителей.

Высокохудожественный спектакль «Ужасные и ослепленные» показан недавно этот театр. С большим успехом идет также веселая, жизнеутрачивающая комедия госплана драматурга Добрынина «Три солдата, 17».

Перелом в творческой и финансовой деятельности наступил и в других театрах Ленинграда. Это — Большой драматический театр имени Горького и Театр комедии. Главными режиссерами этих театров назначены талантливые мастера Г. Товстоногов (Большой драматический имени Горького) и Н. Акимов (Театр комедии).

В весьма тяжелом творческой и финансовой положении на протяжении всего сезона находилась Театр имени Ленского.

В совещании, докладчик с большим трудом остановился на деятельности музыкальных театров, а на этом участке театральная жизнь Ленинграда является серьезными недостатками. Театр оперы и балета имени С. М. Кирова — один из крупнейших в стране — в этом сезоне не показал ни одной балетной премьеры. Не стали являться события в театральной жизни Ленинграда выступившие театры оперы и балета «Федор Ткачев» и «Дон Жуан». Белые репертуарный портфель театра.

До сих пор в трудном положении находится Театр музыкальной комедии.

В докладе не были вскрыты и причины этих недостатков. Вспомогательные работы по планированию репертуара. В Колобашкин сказал, что очень затрудняет деятельность театров неформальные взаимоотношения управления с отделом распространения драматических произведений в Москве. Отдел распространения, административно подчиненный Союзу писателей, пьес из Ленинграда в распоряжении не принимает.

Потребно остановиться В. Колобашкин на репертуарных планах театров на сезон 1956/57 года.

— Новый театральный сезон, — сказал он, — пройдет под знаком подготовки к 40-летию советской власти.

Однако, когда выслушали с репертуаром, оглашенных г. Колобашкиным, приходило к выводу, что некоторые театральные работники Ленинграда неверно понимают задачи подготовки к юбилейной дате, свели этот важный вопрос в основном к постановке одного-двух спектаклей на современную или историко-революционную тему, поставленных в канун праздника. А ведь этому событию должен быть посвящен весь театральный сезон.

Не к лицу ленинградским театрам начинать театральный сезон без новых советских пьес, — говорит заместитель директора Театра имени А. С. Пушкина Т. Ищенко.

Касаясь репертуарного планирования, он отмечает трудности, связанные с тем, что актеры, симпатизируя к кино, часто выбывают из репертуара.

В выступлениях директора Театра оперы и балета имени С. М. Кирова Г. Орлова прозвучала острая тревога о будущем оперного театра. Молодые певцы, выпускаемые нашей консерваторией, профессионально плохо подготовлены. Видно, причиною тому — почасовые семинары по подготовке молодых режиссеров.

В прениях выступили также директор Малого оперного театра В. Загурский и режиссер Ленинградского драматического театра В. Андрущенко.

Следует отметить, что сухой, чистый информационный доклад начальника Управления культуры не выявил сущности обмена мнениями.

Никто из выступивших не поднял больших творческих вопросов, несомненно, волнующих работников театра в свете задач, выдвинутых XX съездом КПСС. Не возникло разговоры о последнем призыве министерства, давшем театрам возможность широко развивать свою инициативу.

Выступивший на совещании министр культуры СССР тов. Н. Михайлов сказал:

— В решениях XX съезда партии перед деятелями советского искусства поставлены важные и неотложные задачи. Поставленный съездом

вопрос о продолжении последней культуры личности имеет огромное значение для дальнейшего развития нашего искусства. Решение этих задач требует максимальной мобилизации всех сил, нового метода руководства театральным делом. Мы считаем, что недавно изданный приказ Министерства культуры СССР о работе драматических театров должен явиться первым конкретным шагом на пути перестройки всей деятельности театров.

Тов. Н. Михайлов подчеркнул большое значение нового положения о выборе художественных советов. Новые художественные советы должны содействовать развитию подлинно творческой, инициативной и принципиальной критики, без которой невозможно развитие искусства, борьба с рутинной и заскученностью дискуссии, творческие споры должны принести большую пользу, способствовать оживлению творческой практики театра, а также развитию творческой мысли.

— Этот год, — продолжает оратор, — должен стать годом бурного роста театрального искусства, а чтобы добиться этого, нужно немало поработать.

У нас много говорится о причинах успехов и неудач театров. Успехи никогда не приходят само собой. Самая лучшая реклама для театра — высококачественный спектакль. Хорошая пьеса, мастерская игра артистов — вот основа успеха театра. Поэтому прежде всего необходимо добиваться повышения художественного качества спектаклей.

Существует мнение, что у нас все театры стали похожи друг на друга. В какой-то степени это верно. Опасность кумовства стала реальной угрозой, но нынешние летние гастроли различных театров страны в Москву показали, что не только в Москве, но и в небольших городах трудятся интересные, своеобразные коллективы, у которых есть чему поучиться даже нашим ведущим театрам.

Касаясь вопроса подготовки творческой молодежи, тов. Н. Михайлов сказал:

— Не настало ли время подумать о том, как мы воспитываем молодежь в наших институтах? Не заслуживаем ли мы ее, не стрижем ли из один манер? Все ли мы делаем для наиболее полного и яркого развития ее возможностей?

Очень остро стоит вопрос и о нашем искусствоведении, театроведении, о разработке основных проблем истории советского театра. Мало развивается у нас работ о текущем состоянии советского театрального искусства, две тысячи театроведов предпочитают изучать прошлое, а не современность. Мы же, что, чтобы хорошо знать прошлое, не мы должны знать, чтобы при этом забывали настоящее. В Ленинграде есть Институт театра и музыки. Его уже критиковали за отрыв от задач современного дня, но институт очень медленно перестраивает свою деятельность. Наша театральная критика оставляет желать много лучшего. Появление хорошей, деловой статьи по вопросам театральной жизни — явление редкое.

Как пример критики, граничащей с пошлостью, тов. Михайлов привел литературную заметку З. Паперного «Геня и Сеня», напечатанную в № 8 журнала «Театр».

В заключение тов. Н. Михайлов внес конкретные предложения, направленные на улучшение деятельности ленинградских театров. Совещание приняло развернутое решение.

В совещании приняли участие секретари Ленинградского обкома КПСС А. Попов, работники министерства культуры СССР и РСФСР.



Художник Е. Кибрик побывал недавно в Румынии в связи с открытием выставки советского изобразительного искусства.

Мы публикуем этюды, выполненные Е. Кибриком во время поездки по стране.

Слева направо: молодой крестьянин из района Сибуя, Румынский студент Ромулюс Пуруна из колхозного хозяйства «Шаркайя».

## Новые пьесы

### «Тяжелое ранение»

Действие пьесы Ю. Чепурнина происходит в одном из лесопрохозов в самом конце войны. После тяжелого ранения в лесопрохоз возвращается бывший директор Алексей Колесников.

Не ждущий дома Алексей. На месте директора работает его друг Андрей. Жена Алексея считала себя вдовой, вышла замуж за Андрея. И только старуха-теща иногда перебирает его фронтовые письма. Возвращение Колесникова вызывает общее смущение.

Человек яркий, незаурядный, Алексей круто берется за переустройство лесопрохоза. Он спорит, спорит с людьми, но в конце концов побеждает. Тяжелое ранение Алексея — самое тяжелое ранение, которое нанесла ему война.

Пьеса рассказывает, как люди, судьбы которых исколесены войной, находят в себе душевные силы, чтобы бороться неважно, активно участвовать в общественном труде.

### «Стальное колечко»

Поэтическая пьеса К. Паустовского написана в форме русской народной сказки. Писатель использует в ней фольклорные мотивы.

В морозную ночь побуждала Варюша через лес в лагуна за мажоркой для тяжело больного дедушки. Никто не ушел, кроме дедушки. Живут они в лесу, спрятаны, тихо, только изредка забредет к ним случайный прохожий или лесной зверь.

За доброе сердце подарил ей прохожий солдат стальное колечко и сказал, что не простое оно, а волшебное. Обрадовалась Варя, решила, что поправится теперь ее дед. Да не случилось было довести ей колечко до дому — помешала для дедушки Нюря. Но у Варюши оказалось много друзей. На помощник пришел даже сам Странноход, старый умный медведь, гроза леса.

Колечко нашлось, но не оказалось в нем никакой волшебной силы. Погоревшая Варя, да только друзья не оставили в беде. Пришла в гости и девочка сама Веселая. Разогнала она оминкала лесных птиц и зверей. Возвратилась в лагуна теплым, осенним ветром — встал с постола дед Никита.

## ДВЕ БАСНИ

### Ахмед ЕРИКЕВ

О Соловье еще во времена оно С почтенным отозвался все края. Но завесть не старей И Ворона Решила опорочить Соловья.

Не ограничься тонкостью в приемах И не споришь снынами Орла, Собрав под вечер пичи своих знакомых, Ворона речь такую повела:

— Мы любим лес, где вынул себя в гнездах, Среди густых, раскиданных ветвей, Готов культурный с каждого шума. Кляусь, в кам, не любил Соловья.

Зависая он, Ведет себя бесчестно, Готов культурный с каждого шума. А где талант? Ведь у него, известно, Он больше комарного зренья.

Нельзя без чувства гнева и досады Рассказывать его репертуар. — Каму культурный, ну, как их там, — Он вредный и бездельный, Керри! Она улюлюкала.

Тут Дергач, взяв слово, Пошел сиропить с каждого шума. — Не сомневайтесь в, Что мы единодушно и сурово Осудим поведение Соловья.

Мне думается, — крикнул он с манюшки, — Сей Соловей, принесший столько зла, Является подлинным Кукушкой, Кто с Попугаем в монеты южла.

Являясь подлинным Кукушкой, Кто с Попугаем в монеты южла, Нехватил раллик желтоперый, Канар, Назокившись,

с гнилого пискули пик: — Я звалла деано, что этот тонко Коварно голос свистнул у меня, Варя хвостом, сверкая опереньем, Снежала Тресогуюка! — Он нахал, И, пользуясь высоким положением,

### СОЛОВЕЙ И ВОРОНА

Не раз меня и сонливосту склонял... И хоть Синица, зная закон, Сказала явру: — Не ханит ли вранья!

Запрет по настоянию Вороны Наложил был на песни Соловья. О том Орел узнал и очень резко Ворона серой накрутила жемта, И песни Соловья из перелеска Заулыла вновь, прекрванна и чиста, Хотела б Зависть опорочить Славу, Да черной лини не верит белый свет...

Бойся имин придется не по нраву Твоих мноразказательный сюжет! Перевел с татарского Я. КОЗЛОВСКИЙ.

### Марк НЕЗОРОВ

Сегодня так же, как вчера, Свой день рабочий начинаю, Неутонимая Пчела Пустилась в путь — увил — еще не зная, Чем нынче кончится ее упорный труд.

И вот она свершает вылет сотый И соном солнца наполняет соты, И все цветы ее, как друга, жагут...

### М Е Д

Как явру Пчела поведица в суд... Пчела-ответчица. Иск предьявляю Трутеня. — Конечно, — пишет он, — Мед — это можно есть. Однако следует учесть, что на одной Пчелы заслуга в том и чести, и Трутеня требует в обеспечение меда.

На Мед пчелный наложить ярост И, приобщив себя и члеником, доходу, Признать соавтором Пчелы по анимому Меду...

Я думаю, любой судья поймет: «Соавторам» такого рода Все разговоры об Илье Меде Нужны лишь для того, чтоб купить Мед.

«СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА» 13 сентября 1956 г. 3 стр.



Художник Е. Кибрик побывал недавно в Румынии в связи с открытием выставки советского изобразительного искусства.

Мы публикуем этюды, выполненные Е. Кибриком во время поездки по стране.

Слева направо: молодой крестьянин из района Сибуя, Румынский студент Ромулюс Пуруна из колхозного хозяйства «Шаркайя».

## Мечты на шестом этаже

### Новый спектакль Театра имени Евг. Вахтангова

Лестница узкая и крутая. Стены цвета сырости и люковой синицы и двери, двери, двери... Двери и слеза, и справа, и пожиме, и чуть выше, и совсем на голубятне. И все это шестой этаж. Люди здесь живут очень разные, и о каждом можно написать повесть. Но автор выбрал иную: он не разрознил, а объединил всех их судьбы. К тому же у его героев, живущих в комнатах-клетках на шестом этаже, обнаружилась и нечто общее: они любят мечтать. И вот об этих мечтах, великих и малых, поэтических и жалких, реальных и несбыточных, написал Альберт Жерри свою пьесу «Шестой этаж».

Французский писатель тонко знает театр, и, пожалуй, самый драгочинный дар его — сочетание правды с театральностью, умение видеть остро сценическое в самом будничном и простом. При этом он не рассказывает обо всем подряд, не становится мелочным, хотя и любит мелочи — те, которые помогают понять главного в человеке. И если Альберт Жерри «вздвигает секретари шпены, то в свою очередь вахтанговцы, первыми поставившие пьесу «Шестой этаж» (поставил М. Левин и К. Павлов), верно поняли, точнее сказали, «вочувствовали» автора, ухватились его идеями, образами, приемами, зарылись его темпераментом.

От такого взаимного понимания и родился спектакль, который хочется назвать вахтанговским не потому лишь, что его поставил в дни гастролей в Кисловодске театр имени Вахтангова, а по мотивам самогубо творческим.

Поставлен «Шестой этаж» актерами, поставлен همه планом, в те счастливые часы между репетицией и вечерним спектаклем, которые обычно бываю часами отдыха. Эту же работу удавшийся проба сил, это талантливый режиссерская работа Н. Гриценко и помогавших ему Д. Алавердова и В. Шлезингера.

Итак, лестница, двери, двери и разрез двух маленьких комнат с выходящими на соседние крыши. В той, что справа, живет Эдик, с отцом, друг, студент, а в той, что слева, живет ступеньками выше, наймет Жюльетта, студент и сочинитель учебных песенок. Но с ним мы знакомимся пометнее раньше, в прологе, когда в полутьме сереного утра обходит вдоль обширных стен большого дома и «посылает» свою песенку о мечте в лазурные, полупотерянные и распахнутые окна. В начале первого акта присека Жюльетта доносится с улицы, звенит на шестом этаже, и хрупкая беленькая девушка, пританцовывая в своей комнате, «вслушивается» в ее слова. Пусть у соседки шумит, пусть на лестнице с утра отбывают дробь каблучки хозяйки, Эдик Г. Пашков, студент и сочинитель учебных песенок, но жал, что актер фиксирует только его внешний рисунок, не выпускает нас во внутренний мир этого человека. Его Жюльетта, так лонко и быстро подвораживает кучку чужих сердцам, не притворяется своим собственное сердце. А зритель надеется, пролог, жалеет надеется до самого конца, что вот-вот поймет самое главное в Жюльетте, разгадает мечту его жизни, сможет заглянуть к нему в душу (и не обязательно при этом свидетелем — жильца шестого этажа)...

Пока что этого не случилось, однако тревоги на этот счет нет. Попадному, не во всем ясным на первых порах образ поэта со временем «сплывет в фокус», обретет точность внутреннего рисунка. Иначе и не может быть в этом спектакле, верно найденном по ритму, четком в своем стилем решении, едином в устремленных режиссуре, художника (С. Ахмедьянова), исполнителей.

О. ДЗЮБИНСКАЯ, КИЕВ.

## Трудиться в Таллин

Видно, что в Таллине в этом году будет много исторического искусства и литературы в Москве. Вся творческая жизнь театральной республики начинается к этому важнейшему событию. Под знаком подготовки в декане прошло совещание на днях совещание театральных работников республики, созванное ЦК Коммунистической партии Эстонии. В работе совещания приняли участие министр культуры СССР тов. Н. Михайлов и секретарь ЦК КП Эстонии тов. Л. Лендман.

Долгая заместительница министра культуры Эстонской ССР тов. П. Уусманна была посвящена основным проблемам театральной жизни Эстонии в связи с началом нового сезона и подготовкой к декале.

— Подготовка к декале вызвала новый творческий подъем в коллективах театров, — сказала тов. Уусманна. — Прежде всего это относится к Государственному академическому театру «Эстония», где еще недавно выпускались неподобающие спектакли. За последнее время здесь появились также новые интересные работы, как балет Анди Аустер «Тийна», капитально возобновленные постановки опер «Огни мщения» В. Калпа, «Грука об руку» Т. Эрваска. Ведется подготовка к постановке оперы «Борис Годунов».

Активно и плодотворно трудятся последние время Театр имени Кингисеппа. Результаты сказались: творческое лицо этого театра стало ярче и определеннее. Обращение зрителя заслужили спектакли «Августин и Басонатра», «Маскарад», «В добрый час!», по-прежнему прочтены эстонская классика в постановке «Бог мой» Кибрига, много интересного в спектакле «Семь братьев» Кивя. Немало удачных, глубоко содержательных спектаклей поставлено за последнее время и театром «Ванемуйне» (Тарту): это прежде всего «Крылья» Корнейчука, «Дурато» Кибрига, «Викинг» Аана. И все же нужно сказать, что театр «Ванемуйне» уступает русской и западноевропейской классической драматургии недостаточное внимание.

Серьезные недостатки имеются в работе Таллинского русского драматического театра. В последнее время коллектив этого театра отступился от творческих поисков, погнался за внешней занимательностью постановок. В спектаклях прошлого сезона не было больших философских обобщений, глубокого раскрытия психологии героев. В этом плане на прилин снизилась посещаемость театра. Нужно признать, что театр работает в сложных условиях: его владельце не отвечает современным требованиям. Но если театр действительно нуждается в серьезной помощи, то, бесспорно, что и сам коллектив должен отнестись к своей работе гораздо требовательней, придишней.

В республике имеются четыре районных театра — в Пярну, Вильянди, Равере и Кохтла-Ярве. Большие трудности испытывают эти коллективы при подборе репертуара. Как правило, труппе районного театра на 22—25 человек приходится показывать до 360 спектаклей в год. Это вынуждает театр ставить парадельные спектакли, где число действующих лиц не превышает 10—12. Развезая по всей рес-

## Декада в Москве

Таллин серьезный экзамен

публике, театры выступают иногда на очень малых площадках, что, конечно, ограничивает выбор пьес. Однако в таких сложных условиях возможно создание очень хороших спектаклей. Пример тому — «Привилегия» в театре «Угала» (Вильянди), одна из лучших постановок прошедшего сезона.

Далее г. Уусманна рассказала о главных премьерах текущего сезона. В сентябре будут показаны: балет «Тийна» Аустер в театре «Эстония», новая пьеса Райнета «Со скорбью в сердце» в театре им. Кингисеппа, «Песня обобщения» Кивя и театре «Ванемуйне». Новые спектакли в отрывки сезона подготовили и районные театры. В Пярну пойдет пьеса латвийского драматурга: Сай «Пар», в Вильянди — «Юностины как счастье» Вайгута, в Равере — «Любовь и дождь» — пьеса, написанная главным режиссером этого театра В. Суваллином.

Большое место в своем докладе г. Уусманна уделила своему призыву министра культуры СССР «О работе артистов по улучшению работы драматических театров». Положения, выдвинутые в призыве, дают театрам широкие возможности для проявления творческой инициативы. Используя их в полной мере, театры призваны повысить уровень своей творческой работы. Одновременно необходимо и Управлению по делам искусств при Министерстве культуры республики простроить свои деятельности сообразно с нуждами театров, оказывать им большую и действительную помощь.

Во время декады в Москве театры будут держать серьезный экзамен. Одновременно такой же экзамен предстоит и тем коллективам, которые не примут участия в поездке в Москву. Районные театры будут гастролировать в Таллине, а Русский драматический театр — в Ленинграде.

Работники театров республики, обдумав доклад, подняли ряд конкретных вопросов, связанных с началом нового сезона и подготовкой к декале. Главным режиссером театра «Эстония» А. Вайер говорил о творческом профиле театра, о создании своего репертуара. На афише театра «Эстония» — произведений эстонских композиторов Э. Калпа, Г. Эрваска, И. Аустер и других. Однако таллинский коллектив театра «Эстония» почас работает не в полную силу. Ограничилось, что тов. Вайер не смог в своем выступлении объяснить неулучшание постановки таких произведений, как «Никита Вершинин», «Кармен»...

Подготовка национальных кадров творческих работников — дело большой важности. По сути, в Эстонии кадры актеров и режиссеров сейчас не готовятся, а нудна в них велика. Настало время подумать о создании национальных студий или театральной институты в Таллине. Об этом говорил главный режиссер Театра имени Кингисеппа И. Таммур, директор Парнуского театра имени Л. Койлуу М. Таммур, директор Вильяндийского театра В. Везини и другие. Наступил вопрос работы театров посылать свое выступление главным режиссером театра «Ванемуйне» Б. Кид. Он критиковал бесхозяй-

ственности проявить больше заботы по отношению к художественной самостоятельности.

На совещании выступил министр культуры СССР тов. Н. Михайлов. Театры Москвы, Ленинграда и многих других городов страны, сказал он, современно, задолго до начала сезона, занялись планированием своего репертуара. В отличие от прошлых лет все театры открыли новый сезон премьерой.

Похвалив заслуживает, в частности, Малый оперный театр в Ленинграде. На его сцене идут спектакли, которые не входили в репертуар наших театров, смело выдвигаются молодежи. Интересные, яркие спектакли создает Ленинградский театр имени Ленинского комсомола. Репертуар его разнообразен.

Серьезную роль в улучшении творческой работы театра призваны сыграть художественные советы. До сих пор их работа, говорит министр, протекала вяло, безинициативно. Многие члены художественных советов не чувствовали должной ответственности перед коллективом, не проявляли заинтересованности. Замена назначаемых членов художественного совета вынужденная, несомненно, будет способствовать дальнейшему улучшению всей театральной работы.

Министерство культуры сейчас целесообразным выработать общее положение о деятельности художественного совета. Каждый театр должен соответствующим образом выработать свой профиль. Выбор художественного совета, если они будут творчески организованы и пройдут на высоком уровне, является важным этапом в жизни театра. Члены прежних художественных советов должны выступать с отчетами на этих собраниях, что, разумеется, вызовет принципиальный разговор о всей творческой работе театра.

Тов. Михайлов привел примеры, когда в прошлом руководстве театров со стороны министерства подменялись административные. Это нанесло большой ущерб развитию театрального искусства. Не принципально новым и система государственного репертуара единообразия. Именно в те годы многие театры разучились работать с драматургами. Самостоятельность театра в вопросах творческого, организационного и финансового характера накладывает на руководство и большую ответственность.

Далее тов. Михайлов остановился на задачах, связанных с предстоящей декадой эстонского искусства в Москве.

Самые лучшие коллективы, самые совершенные произведения эстонского театрального искусства следует показать в столице. Для этого нужно широко привлечь народ к подготовке в районном центре, на языке, и институте, колхозах люди хорошо знают: как лет, подготовка и смотр в Москве. В целях подготовки к декаде необходимо мобилизовать все средства пропаганды — радио, кино, печать, телевидение, чаще практиковать выступления и встречи участников декады с трудящимися республики...



Рис. Э. ЗМОНГО.

# КУЛЬТУРА — ЛУЧШИЙ ПОСОЛ, КОТОРОГО ОДИН НАРОД НАПРАВЛЯЕТ К ДРУГОМУ

Около года тому назад я был на маленьком пароходе по Волге. Несколько рабочих и работников строительства новой гидроэлектростанции под Сталинградом возвращались на вех домой после окончания своего рабочего дня. Рабочие застали, что я иностранец. Одна из работниц спросила моего паролка:

— На какой страны приехал этот господин?

— На Египта.

Работница улыбнулась, а все остальные стали махать мне руками, приветствуя меня. Я попросил переводчика спросить у работниц, что она знает о Египте.

Работница ответила:

— Я знаю, что это страна, в которой есть пирамиды.

Нас, египтян, порой возмущает, что люди ничего не знают о Египте, кроме того, что там есть пирамиды. Я спросил работницу:

— А что еще вы знаете?

И она ответила:

— Я знаю, что Египет отказался присоединиться к военным союзам, потому что хочет занять свое место в мире. Остальные рабочие подперли ее, а один из них охотливо похлопал ее по плечу. Потом этот рабочий протянул мне кусок арбуза. Я его арбуз и смотрел на широком глазу Волги, размышляя над ответом работницы.

Этот простой ответ помог понять сущность той основы, на которой строится дружба между народами.

Работница, которая сказала мне, что она знает Египет как страну, «откашлянувшуюся от военных союзов», потому что хочет занять свое место в мире, твердо знала, что строительство, в котором она принимает участие, может быть завершено только в условиях мира. Прочный мир необходим для строительства, которое само по себе является поддержкой дела мира.

Египет, отказавшись от участия в военных союзах, также внес свой вклад в борьбу за мир, в дело защиты этого нового строительства, и потому он является дружественной страной, хотя географически и далеко.

Но только больше географические границы делают разные народы друзьями. Самое главное в наше время — это общие политические границы. В наше время, когда международный коммунизм стал «ядром существования», дружба между народами растет и крепнет независимо от различий во внутреннем устройстве государств и в путях их развития.

Интересы народов в действительности общие, когда каждый из этих народов обладает самостоятельностью. Когда же народом распоряжается какое-либо иностранное государство или эксплуататорский класс, то мы видим, что это империалистическое государство или эксплуататорский класс обманом стремится отвратить народы от борьбы за свои интересы и, следовательно, от их друзей.

Египетский народ никогда не поддается влиянию империалистической пропаганды, пытающейся очернить Советский Союз. Честные писатели, несмотря на трудности в передвижении со стороны империалистов, внимательно анализируют политическую, экономическую и международную обстановку, чтобы показать, что Советский Союз — лучший друг Египта...

Живая западная пропаганда попала в очень трудное положение. Она не жалела миллионов долларов на то, чтобы убедить египетский народ в том, что якобы Советский народ не является его другом...

Нет сомнения, что культура — важнейшее средство укрепления дружбы между народами... Культура — это лучший посол, которого один народ посылает к другому. Это — не официальный посол, говорящий дипломатическим языком, это — народный посол, рассказывающий о жизни народа, его жизненном опыте и его путях в разрешении проблем и развитии общества. Культурный обмен выводит этот опыт из узких рамок, превращая его в наследие для всего человечества. Культура — это посол, издаваемый огромные усилия. Поэтому империалисты всегда выступали против открытой двери для различных культур и главных образцов для культуры Советского Союза.

Я не забуду, как в свое время оло реакционное правительство в Египте купило у русских некоторые количество пива. Это правительство пыталось скрыть от народа, что пивоварня привезена из Советского Союза!

Однако русская культура — давняя пор имеет свои корни в Египте... С тех пор как Толстой, Чехов и Пушкин были переведены на арабский язык, египетский народ любил эти гигантов. Он чувствовал, что народ, который дал миру таких великих людей, несомненно, оторвет перед миром и нечто большее, и все-таки в построении социалистического общества. Империализм и реакция всеми силами стремились помешать людям познакомиться с этой культурой. Так было еще несколько лет назад, пока революция в Египте не вышла, наконец, из рабщины, в которой она была заперта.

За последние два года в культурном обмене между Советским Союзом и Египтом сделано много.

В СССР я встречался с людьми, которые совершенствуются в арабском языке и занимаются переводом египетской литературы на русский язык. В одном из отделений от Москвы городом — в Ташкенте — я видел египетские книги в переводе. В прошлом году Советский Союз купил египетские кинофильмы и показывает их. СССР прислал делегацию египетских журналистов, которая в течение месяца жила в Москве. В этом году Советский Союз прислал делегацию египетских литераторов, делегация которых скоро приедет в Москву.

В Багре мы видим не меньшее признание. Визит здесь демонстрировался несколько русских фильмов. Несомненно, их будет еще больше. У ВОСБ теперь свой постоянный демонстрационный зал в центре Каира. Перед печатью и литературными обозревателями Египта открылись пути к современной советской литературе.

Мы должны признать, что успехи, которые привагались до сих пор, недостаточны, и нельзя останавливаться на достигнутом.

В Багре мы видим не меньшее признание. Визит здесь демонстрировался несколько русских фильмов. Несомненно, их будет еще больше. У ВОСБ теперь свой постоянный демонстрационный зал в центре Каира. Перед печатью и литературными обозревателями Египта открылись пути к современной советской литературе.

Мы должны признать, что успехи, которые привагались до сих пор, недостаточны, и нельзя останавливаться на достигнутом.

В Багре мы видим не меньшее признание. Визит здесь демонстрировался несколько русских фильмов. Несомненно, их будет еще больше. У ВОСБ теперь свой постоянный демонстрационный зал в центре Каира. Перед печатью и литературными обозревателями Египта открылись пути к современной советской литературе.

Мы должны признать, что успехи, которые привагались до сих пор, недостаточны, и нельзя останавливаться на достигнутом.

# «Я ХОТЕЛ БЫ ЧАЩЕ ПРИЕЗЖАТЬ В РОССИЮ»

— Не могу выжить в России, чтобы выразить любовь к родной земле, к родному народу, к родному Советскому Союзу. Мы имеем огромное удовольствие от встреч с советскими слушателями, игра для которых нам было очень приятно.

Так начал беседу с нами музыкальный руководитель Бостонского симфонического оркестра Чарльз Моши. Фраза эта была произнесена Моши в спешном-торопливом тоне, и поначалу показалось, что это не более, как «советская любезность» в устах нежного, воспитанного человека. Но впечатление это вскоре рассеялось. Нет, Чарльз Моши действительно очень доволен художественной чуткостью советских и московских любителей музыки. Вспомнил разговор с ним в последний раз в Бостоне, когда Моши был в Москве в составе Бостонского оркестра (разговор происходил в номере Ч. Моши в московской гостинице «Метрополь» за несколько часов до отъезда оркестра в Прагу) Ветерана у него наилучшие воспоминания.

В беседе приняли участие г-н Леонард Буркат, секретарь Ч. Моши и молодой советский композитор Андрей Эшпай. В комнате звучала то русская, то английская, то немецкая, то французская речь — в поисках более точного выражения той или иной мысли.

Много творческих вопросов было затронуто в этом дружеском беседе. Разговор шел о темах, связанных с музыкой, творчеством в области искусства, о принципах популярности, а в отдельных случаях впадал в широкую область произведений и широкого слушателя (в этой связи, отвечая на вопрос о том, каково его мнение насчет различных «новейших» творческих направлений в искусстве, Ч. Моши коротко, но очень определенно ответил: «Музыка — это не шум, а прежде всего мелодия»). Маститый дирижер подробно рассказывал о деятельности американских симфонических оркестров. Затем беседа перешла к «работам» Рахманинова, с которыми Моши был лично знаком и который, по его словам, очень любил русскую музыку. — Произведения Рахманинова, в частности его «Картинки с выставки», а также с симфонии си-минор на русские темы Дебюсси.

Особенно оживленным характером приняла беседа, когда Ч. Моши попросил поделиться впечатлениями от творчества советских композиторов. Он сообщил, что особенно популярностью у американских слушателей пользуются произведения Дмитрия Шостаковича, Сергея Прокофьева, Арама Хачатуряна и Дмитрия Кабалевского. Сам Моши более всего любит сочинения Прокофьева. Он гордится тем, что под его управлением впервые прозвучал Упорный скрипичный концерт этого выдающегося советского композитора. В репертуаре Моши есть также фортепианный и скрипичный концерты Хачатуряна. Из произведений Шостаковича Бостонский оркестр чаще всего играет Сельскую симфонию. Когда разговор переходит на Лестую симфонию композитора, Моши говорит, что сочинение это вызвало жгучий интерес у американских

любителей музыки. К сожалению, нам не удалось первыми в США исполнить Десятую симфонию: оркестр Нью-Йоркского радио «Метрополитен» ее у нас... добавляет Ч. Моши.

Из произведений русских классиков в репертуаре Бостонского оркестра больше всего сочинений Чайковского. Музыка великого русского композитора часто звучит в его концертах. Интереснее отметить, что последние записки, сделанные оркестром, являются также одними из произведений Чайковского — его знаменитая Четвертая симфония.

Чарльз Моши уже имел возможность познакомиться лично с некоторыми из советских музыкантов. Огромное впечатление произвела на него игра Давида Ойстраха, с которым он встретился у себя в стране. (Он очень сожалел, что он не встретился «разминулся» с Эмилем Гилевским, когда тот был в США). Прекрасным музыкантом Моши считает Нелли Шпильманову, с которой ему довелось в свое время исполнить Концерт для скрипки с оркестром Чайковского.

Чарльз Моши сообщил, что он вообще, насколько это в его возможности, с большим вниманием и интересом следит за развитием музыкальной жизни в СССР и довольно хорошо знает, в частности, исполнительскую манеру крупнейших симфонических музыкантов, в том числе и нашей страны. Больше всего ему нравится оркестр Ленинградского филармонического, руководимый Евгением Мравинским. Когда разговор касается перспективы в дальнейшем расширении культурных связей между нашими странами, он говорит, что «внушает» в США, он прилагает все усилия к тому, чтобы организовать гастрольную поездку Мравинского в Ленинградский оркестр на концертном зале Соединенных Штатов.

На вопрос о том, не хотел бы он продиржировать советским оркестром, американский дирижер отвечает, что если подобную гастрольную поездку ему удалось бы осуществить, то она оказалась бы, несомненно, одним из крупнейших событий его творческой жизни.

Много еще было затронуто вопросов, но все же не успели. Гораздо важнее сказать об одной теме, которая господствовала на протяжении всего разговора. Это — расширение и укрепление культурных связей между народами. Как бы ни разназначалась беседа, она всегда возвращалась к этому вопросу, волнующему всех людей культуры во всем мире. Ч. Моши не только не отказывался от ответа, но и с интересом и оживлением отвечал на вопросы о культурных связях между народами — взаимное уважение.

— Нам нужно ближе и лучше знать друг друга, — говорит американский музыкант. — Я хотел бы как можно чаще приезжать в Россию и хотел бы, чтобы наши замечательные артисты были нашими частыми гостями.

Многие все же могут сказать, что к чему мы все должны неустанно стремиться? — Такими словами закончил беседу Чарльз Моши.

Ю. ОКОВ,  
И. П. ПОВОВ.

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

посвященный работам Банкунгской конференции стран Азии и Африки, от большого толкового словаря индонезийского языка, труды по языку и литературе, портреты современных писателей и поэтов Индонезии, сборник посланий.

Приглают внимание новые тома индонезийской энциклопедии, выпущенной в Банкунге. В одном из них напечатаны большой портрет Президента Сукарно и статья, содержащая новейшие данные о современной экономике и культуре Индонезии. Экспонирован спичечник «Партия и писатели Индонезии».

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

Книжки из Индонезии

В Ленинграде в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина открылась выставка изданий, только что поступивших из Республики Индонезии. Здесь — биография Карла Маркса, произведение В. И. Ленина, Манифест Коммунистической партии, переведенные на индонезийский язык. Представлены печатные работы Президента республики Сукарно, труд генерального секретаря ЦК Компартии Индонезии Айдита — «Путь новой Индонезии».

Среди других книг — сборник

«Советская культура» выходит по четвергам и субботам. Адрес редакции и издательства: Москва, И. Мещанская ул., д. 5. Телефонный справочник: редакция В 8-12-46; отдел информации В 8-13-12; отдел театра В 8-73-30; отдел музыки и эстрады В 8-02-85; иностранный отдел В 4-15-06, К 4-06-24. В 8-41-41; отдел кино В 8-18-70; отдел литературы, поэзии и музыки В 4-04-83; отдел культуры В 8-05-21; издательство В 8-01-83; бухгалтерия К 4-15-70; стенографическое бюро В 8-04-61.

Тираж газеты «Труд», Москва, ул. Сталинская, 7. Зак. 2626.